الدّرس الْخامس

اِبْتَسِم للحياةِ!

١- **إنَّ الدّنيا لا تَخْلو مِن الْمَتاعِب.**

ح.م اسم إنّ خبر إنّ ج.ج

٢- و **الْإنسانُ يُواجهُ فی حَياتِ ه الشَّدائِدَ دائماً**

مبتدا خبر ج.ج م.اليه م.به م.فيه

٣- **فَيَحتاجُ إلی الْفَرَحِ و السُّرورِ حَتّی يَبْتَسِمَ لِلْحياةِ**

ف.فاعل ج.ج معطوف م.منصوب ج.ج

٤- و **لا يَتَضَجَّرَ منها. ليس الْمُبْتَسِمُ لِلْحياةِ سعيداً**

ف.فاعل ج.ج ف.ناقصه اسم ليس ج.ج خبر ليس

٥- **فی حياتِ ه فقط، بَل هو أقْدرُ علی الْعمل و أجْدَرُ**

ج.ج م.اليه ف.فاعل مبتدا خبر ج.ج معطوف

٦- **لِقبولِ الْمسؤوليّةِ و أكثرُ اسْتعداداً لِمواجَهَةِ الشَّدائِدِ.**

ج.ج م.اليه معطوف تمييز ج.ج م.اليه

٧- **فهو يقومُ بأُمور عظيمةٍ تَنْفَع ه و تَنْفَعُ الآخَرينَ.**

مبتدا خبر ج.ج صفت ف.فاعل م.به ف.فاعل م.به

جمله وصفيه

٨- **اَلْإنسانُ الْعاقلُ *لَو خُيِّرَ بَينَ مالٍ كثيرٍ أو مَنْصِبٍ رفيعٍ**

مبتدا صفت ح.شرط ف.شرط م.فيه م.اليه صفت معطوف صفت

٩- و **بين نفْسٍ راضيةٍ باسِمَةٍ، لَاخْتار الثّانيةَ.**

معطوف م.اليه صفت١ صفت٢ جواب شرط م.به

١٠- و ***لا قيمةَ لِلْبَسْمَةِ الظّاهرةِ إلّا إذا كانَتْ مُنْبَعِثَةً عَن نفسٍ باسِمةٍ.**

اسم لا ج.ج صفت ح.ا م.فيه ف.ناقصه خبركان ج.ج صفت

۱۱- **كُلُّ شيءٍ في الطّبيعةِ باسِمٌ. فَالزَّهْرُ باسمٌ و الْغاباتُ باسمةٌ**

مبتدا م.الیه ج.ج خبر مبتدا خبر مبتدا خبر

۱۲- و **الْبِحار و الْأنهارُ و السّماءُ و النّجومُ و الطّيورُ كلُّ ها باسمةٌ.**

مبتدا معطوف معطوف معطوف معطوف تأکید م.الیه خبر

۱۳- و **الْإنسانُ كَذلِكَ باسمٌ بِطَبْعِه!**

مبتدا ج.ج خبر ج.ج

۱٤- **فلا يَرى الْجمالَ مَن لَهُ نَفسٌ عَبوسٌ**

فعل م.به فاعل خبر مبتدا صفت

صله

۱۵- و لا **يَرَى جمالَ الْحقيقةِ مَنْ تَدَنَّسَ قَلْبُ ه.**

فعل م.به م.الیه فاعل صله م.الیه

۱٦- ف **كُلُّ إنسانٍ يَرى الدّنيا مِن خِلال عَمَل ه و فِكْر ه؛**

مبتدا م.الیه ف.فاعل م.به ج.ج م.الیه معطوف م.الیه

۱۷- **فإذا كان عمَلُ ه طَيّباً و فكر هُ نَظيفاً،**

م.فیه ف.ناقصه اسم کان م.الیه خبر کان معطوف م.الیه معطوف

۱۸- **كان مِنظارُه الّذى يَرى به الدّنيا نَقيّاً؛**

ف.ناقصه اسم کان صفت صله ج.ج م.به خبرکان

۱۹- **فَيَرى الدّنيا جميلةً ك *ما خُلِقَتْ و**

فعل م.به۱ م.یه ۲ ح.ج م.الیه فعل مجهول

۲۰- ***إلّا كَدِرَ مِنْظارُه فَ يَرى كُلَّ شيءٍ أسْوَدَ كَدِراً.**

ح. شرط ونفی جواب شرط **فاعل** فاء نتیجه ف .فاعل م. به۱ م.الیه م.به۲ صفت

۲۱- **فإذا أرَدْتَ الإبْتِسامَ لِلْحياةِ، فَحارِبِ التَّشاؤُمَ و الْيأسَ.**

م.فیه ف.فاعل م.به ج.ج ف.فاعل م.به معطوف

۲۲- **فإنّ الْفرصةَ سانِحة لكَ و لِلْنّاس**

ح.م اسم إنّ خبرإنّ ج.ج ج.ج

۲۳- **و النّجاحُ مفتوحٌ بابُ ه لكَ و للنّاسِ!**

مبتدااول خبردوم مبتدا دوم م.الیه ج.ج ج.ج

خبر اول

نکات :

۸- لو: از اداة شرط است ولی جزم نمی دهد.و هر گاه جواب آن «فعل ماضی» باشد بر سر آن «ل» می آید مثل :(لاختار)

۱۰- اگر بعد از «لا» نفی جنس و اسم آن «إلاّ» بیاید خبر «لا» حذف می شود.

۲۰- اگر قبل «إلاّ» حرف «و» بیاید (حرف استثناء نیست)در اصل « وإن+لا» بوده است وفعل شرط آن حذف می شود . ودر اصل جمله چنین بوده است : وإن لا یکون منظاره.....نقیاً

اِبْتَسِمْ للحياةِ! ترجمه درس

إنَّ الدّنيا لا تَخْلو مِن الْمَتاعِب. و الْإنسانُ يُواجِهُ فى حَياتِه الشَّدائِدَ دائماً فَيَحتاجُ إلى الْفَرَحِ و السُّرورِ حَتّي يَبْتَسِمَ لِلْحياةِ و لا يَتَضَجَّرَ منها.

به روي زندگي لبخند بزن!

بدون شك دنيا بدون مشكلات نمي‌باشد (از مشكلات خالي نمي‌باشد). و انسان در زندگي خود هميشه با سختي‌ها روبرو مي‌شود پس به شادي و خوشحالي نيازمند است تا به زندگي لبخند بزند و از آن (زندگي) دلتنگ نگردد.

ليس الْمُبْتَسِمُ لِلْحياةِ سعيداً فى حياتِه فقط، بَل هو أقْدرُ علي الْعملِ و أجْدَرُ لِقبولِ الْمسؤوليّةِ و أكثرُ اسْتعداداً لِمواجَهَةِ الشَّدائدِ. فهو يَقومُ بأُمورٍ عظيمةٍ تَنْفَعُه و تَنْفَعُ الاخَرينَ.

اَلْإنسانُ الْعاقلُ لَوْ خُيِّرَ بَينَ مالٍ كثيرٍ أو مَنْصِبٍ رفيعٍ و بين نَفْسٍ راضيةٍ باسِمَةٍ، لَاخْتارَ الثّانيةَ.

و لا قيمةَ لِلْبَسْمَةِ الظّاهرةِ إلّا إذا كانَتْ مُنْبَعِثَةً عَن نَفسٍ باسِمةٍ.

(انسان) خندان به زندگي، تنها در زندگيش خوشبخت نيست، بلكه در كار كردن تواناتر و براي قبول مسؤوليت شايسته‌تر مي‌باشد و آمادگي بيشتري براي رويارويي با سختي‌ها دارد. پس او اقدام به كارهايي بزرگ مي‌كند كه به او و ديگران سود مي رساند.

اگر به انسان عاقل اختيار داده شود كه بين مالي فراوان يا مقامي بلند و بين نفسي خشنود و خندان يكي را اختيار كند، بدون شك دومي را برمي‌گزيند. و لبخند ظاهري هيچ ارزشي ندارد مگرزماني كه از دروني خندان برانگيخته شود.

كُلُّ شيءٍ فى الطّبيعةِ باسِمٌ. فَالزَّهْرُ باسمٌ و الْغاباتُ باسمةٌ و الْبِحار و الْأنهارُ و السّماءُ و النّجومُ و الطّيورُ كلُّها باسمةٌ. و الْإنسانُ كَذلِكَ باسمٌ بِطَبْعِه!

هر چيزي در طبيعت خندان است. گل خندان است و جنگل‌ها خندان‌اند و درياها و رودها و آسمان و ستارگان و پرندگان همگي خندان هستند. انسان نيز در ذات خود خندان است.

فلا يَري الْجمالَ مَن لَهُ نَفسٌ عَبوسٌ و لا يَرَي جمالَ الْحقيقةِ مَنْ تَدَنَّسَ قَلْبُه.

فكُلُّ إنسانٍ يَري الدّنيا مِن خِلالِ عَمَلِه وفِكْرِه؛ فإذا كان عمَلُه طَيّباً و فكرُهُ نَظيفاً، كان مِنظارُه الّذى يَري بِه الدّنيا نَقيّاً؛ فَيَري الدّنيا جميلةً كما خُلِقَتْ و إلّا كَدِرَ مِنْظارُه فَيَري كُلَّ شيءٍ أسْوَدَ كَدِراً.

بنابراين، كسي كه ذاتي اخمو دارد، زيبايي را نمي‌بيند و كسي كه دلش آلوده شود، زيبايي حقيقت را نمي‌بيند. هر انساني دنيا را از ميان عمل و فكرش مي‌بيند؛ پس هرگاه عملكردش خوب و انديشه‌اش پاكيزه باشد، عينكي كه با آن به دنيا مي‌نگرد، پاك و پاكيزه باشد و دنيا را همان‌طور كه آفريده شده، زيبا مي‌بيند واگر عينكش تيره گردد و هر چيزي را سياه و تاريك مي‌بيند.

فإذاأرَدْتَ الاِبْتِسامَ لِلْحياةِ، فَحارِبِ التَّشاؤُمَ والْيأسَ.فإنّ الْفرصةَسانِحةلكَولِلْنّاسِوالنّجاحُ مفتوحٌ بابُه لكَ و لِلنّاسِ!

هنگامي كه خواستي به روي زندگي لبخند بزني، با بدبيني و ناميدي مبارزه كن. زيرا فرصت مناسب به تو و به مردم دست مي‌دهد و درِ رستگاري به روي تو و مردم باز است.